

Second Session, Forty-third Parliament,
69 Elizabeth II, 2020

Deuxième session, quarante-troisième législature,
69 Elizabeth II, 2020

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-203

PROJET DE LOI S-203

An Act to restrict young persons' online
access to sexually explicit material

Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au
matériel sexuellement explicite

FIRST READING, SEPTEMBER 30, 2020

PREMIÈRE LECTURE LE 30 SEPTEMBRE 2020

THE HONOURABLE SENATOR MIVILLE-DECHÊNE

L'HONORABLE SÉNATRICE MIVILLE-DECHÊNE

SUMMARY

This enactment makes it an offence to make sexually explicit material available to young persons on the Internet. It also enables the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to require that steps be taken by Internet service providers to prevent sexually explicit material from being made available to young persons on the Internet.

SUMMARY

Le texte érige en infraction le fait de rendre accessible aux jeunes du matériel sexuellement explicite sur Internet. La loi habilite également le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile à exiger des fournisseurs de services Internet qu'ils prennent des mesures pour empêcher que du matériel sexuellement explicite soit rendu accessible aux jeunes sur Internet.

BILL S-203

An Act to restrict young persons' online access to sexually explicit material

Preamble

Whereas sexually explicit material — including de-meaning material and material depicting sexual vio-lence — can be easily accessed on the Internet by young persons;

Whereas a significant proportion of the sexually ex-plicit material accessed online is made available on the Internet for commercial purposes and is not pro- tected by any effective age-verification method;

Whereas the consumption of sexually explicit materi- al by young persons is associated with a range of serious harms, including the development of pornog- raphy addiction, the reinforcement of gender stereo- types and the development of attitudes favourable to harassment and violence — including sexual harass- ment and sexual violence — particularly against women;

Whereas Parliament recognizes that the harmful ef- fect of the increasing accessibility of sexually explicit material online for young persons is an important public health and public safety concern;

Whereas online age-verification technology is in- creasingly sophisticated and can now effectively ascertain the age of users without breaching their pri- vacy rights;

And whereas anyone making sexually explicit materi- al available on the Internet for commercial purposes has a responsibility to ensure that it is not accessed by young persons;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

PROJET DE LOI S-203

Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel sexuellement explicite

Préambule

Attendu :

que les jeunes ont facilement accès sur Internet à du matériel sexuellement explicite, y compris du maté- riel dégradant et du matériel qui présente de la vio- lence sexuelle;

qu'une proportion importante du matériel sexuelle- ment explicite est rendu accessible sur Internet à des fins commerciales et n'est protégé par aucun méca- nisme efficace de vérification de l'âge;

que la consommation de matériel sexuellement ex- plicite par les jeunes est associée à une série de graves préjudices, notamment le développement d'une dépendance à la pornographie, le renfor- cement de stéréotypes sexuels et le développement d'attitudes favorables au harcèlement et à la violence — y compris le harcèlement sexuel et la violence sexuelle — en particulier à l'égard des femmes;

que le Parlement reconnaît que les répercussions né- fastes chez les jeunes de l'accessibilité accrue à du matériel sexuellement explicite en ligne constituent un important problème de santé et de sécurité pu- bliques;

que la technologie de vérification de l'âge en ligne est de plus en plus sophistiquée et peut maintenant vérifier efficacement l'âge des utilisateurs sans violer leurs droits à la vie privée;

que quiconque rend accessible sur Internet du maté- riel sexuellement explicite à des fins commerciales a la responsabilité de veiller à ce que les jeunes n'y aient pas accès,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Protecting Young Persons from Exposure to Pornography Act*.

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

Internet service provider means a person who provides Internet access, Internet content hosting or electronic mail. (*fournisseur de services Internet*)

making available includes transmitting, distributing or selling. (*rendre accessible*)

Minister means the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness. (*ministre*)

obscene material includes any material a dominant characteristic of which is the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely crime, horror, cruelty and violence. (*matériel obscène*)

prescribed means prescribed by regulations. (*Version anglaise seulement*)

sexually explicit material means sexually explicit material as defined for the purpose of subsection 171.1(1) of the *Criminal Code*. (*matériel sexuellement explicite*)

young person means an individual who is under 18 years of age. (*jeune*)

Purpose

Purpose

3 The purpose of this Act is to protect public health and public safety and, in particular, to

(a) protect the mental health of young persons by restricting their access to sexually explicit material;

(b) protect Canadians — in particular, young persons and women — from the harmful effects of the exposure of young persons to sexually explicit material, including demeaning material and material depicting sexual violence; and

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur la protection des jeunes contre l'exposition à la pornographie.*

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

fournisseur de services Internet Personne qui fournit des services d'accès à Internet, d'hébergement de contenu sur Internet ou de courrier électronique. (*Internet service provider*)

jeune Individu âgé de moins de dix-huit ans. (*young person*)

matériel obscène Tout matériel dont une caractéristique dominante est l'exploitation indue des choses sexuelles, ou de choses sexuelles et de l'un ou plusieurs des sujets suivants, à savoir : le crime, l'horreur, la cruauté et la violence. (*obscene material*)

matériel sexuellement explicite S'entend au sens qui est donné à ce terme pour l'application du paragraphe 171.1(1) du *Code criminel*. (*sexually explicit material*)

ministre Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile. (*Minister*)

rendre accessible Sont assimilés au fait de rendre accessible, le fait de transmettre, de distribuer ou de vendre. (*making available*)

Objet

Objet

3 La présente loi a pour objet de protéger la santé et la sécurité publiques, et notamment :

a) de protéger la santé mentale des jeunes en limitant leur accès au matériel sexuellement explicite;

b) de protéger les Canadiens, en particulier les jeunes et les femmes, contre les répercussions néfastes de l'exposition des jeunes à du matériel sexuellement explicite, y compris du matériel dégradant et du matériel qui présente de la violence sexuelle;

(c) deter anyone who makes sexually explicit material available on the Internet for commercial purposes from allowing young persons to access that material.

Offence

Making sexually explicit material available to a young person

4 Every person who, for commercial purposes, makes available sexually explicit material on the Internet to a young person is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable,

(a) in the case of an individual,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$10,000, and

(ii) for a second or subsequent offence, to a fine of not more than \$20,000 or to imprisonment for a term of not more than six months, or to both; and

(b) in the case of a corporation,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$250,000, and

(ii) for a second or subsequent offence, to a fine of not more than \$500,000.

Liability of officers, directors, etc.

5 If a corporation commits an offence under this Act, any director, officer or agent or mandatary of the corporation who directed, authorized, assented to, acquiesced in or participated in the commission of the offence is a party to and guilty of the offence and liable on conviction to the punishment provided for the offence, whether or not the corporation has been prosecuted or convicted.

Offence by employee or agent or mandatary

6 A person is liable for an offence that is committed by the person's employee or their agent or mandatary who is acting in the course of the employee's employment or within the scope of the agent or mandatary's authority, whether or not the employee or the agent or mandatary who actually committed the offence is identified or proceeded for the offence under this Act.

Defence — age verification

7 (1) It is not a defence to a charge under section 4 that the accused believed that the young person referred to in that paragraph was at least 18 years of age unless the

c) de dissuader quiconque rend accessible du matériel sexuellement explicite sur Internet à des fins commerciales de permettre à des jeunes d'accéder à ce matériel.

Infraction

Rendre accessible à un jeune du matériel sexuellement explicite

4 Quiconque rend accessible à un jeune du matériel sexuellement explicite sur Internet à des fins commerciales est coupable d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible :

a) s'il s'agit d'un individu :

(i) pour une première infraction, d'une amende maximale de 10 000 \$,

(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de 20 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une au l'autre de ces peines;

b) s'il s'agit d'une personne morale :

(i) pour une première infraction, d'une amende maximale de 250 000 \$,

(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de 500 000 \$.

Dirigeants, administrateurs ou mandataires

5 En cas de perpétration par une personne morale d'une infraction à la présente loi, ceux de ses dirigeants, administrateurs ou mandataires qui l'ont ordonné ou autorisée, ou qui y ont consenti ou participé, sont considérés comme des coauteurs de l'infraction et encourent, sur déclaration de culpabilité, la peine prévue, que la personne morale ait été ou non poursuivie ou déclarée coupable.

Responsabilité indirecte — fait des employés et mandataires

6 L'employeur ou le mandant est responsable de l'infraction commise par un employé ou un mandataire dans le cadre de son emploi ou du mandat, que l'auteur de l'infraction soit ou non connu ou poursuivi au titre de la présente loi.

Défense — vérification de l'âge

7 (1) Le fait pour l'accusé de croire que le jeune visé à l'article 4 était âgé d'au moins dix-huit ans ne constitue un moyen de défense contre une accusation fondée sur

accused implemented a prescribed age-verification method to limit access to the sexually explicit material made available for commercial purposes to individuals who are at least 18 years of age.

Defence — legitimate purpose

(2) No person shall be convicted of an offence under section 4 if the act that is alleged to constitute the offence has a legitimate purpose related to science, medicine, education or the arts.

Aggravating circumstance — obscene material

8 If a person is convicted of an offence under section 4, the court imposing the sentence on the person must consider as an aggravating circumstance the fact that the material made available for commercial purposes to young persons is obscene material.

Notice to Internet Service Providers

Notice

9 (1) If the Minister has reasonable grounds to believe a person has committed the offence referred to in section 4, the Minister may give a notice under this section to any Internet service provider.

Content of notice

(2) The notice must

- (a) identify, in a manner that the Minister considers appropriate, the non-complying person;
- (b) indicate that the Minister has reasonable grounds to believe the person has committed the offence referred to in section 4;
- (c) require the Internet service provider to take any steps specified in the notice;
- (d) provide any information that, in the Minister's opinion, may assist the Internet service provider in complying with any requirement imposed by the notice;
- (e) specify the time by which the Internet service provider must have complied with any requirement imposed by the notice;
- (f) inform the Internet service provider that non-compliance with any requirement set out in the notice constitutes a violation and is liable to a penalty under section 10;

cet article que s'il a mis en place un mécanisme de vérification de l'âge prévu par règlement afin de limiter à des individus âgés d'au moins dix-ans l'accès au matériel sexuellement explicite rendu accessible à des fins commerciales.

Défense — but légitime

(2) Nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction visée à l'article 4 si les actes qui constitueraient l'infraction ont un but légitime lié à la science, à la médecine, à l'éducation ou aux arts.

Circonstance aggravante — matériel obscène

8 Le tribunal qui détermine la peine à infliger à une personne déclarée coupable d'une infraction visée à l'article 4 est tenu de considérer comme circonstance aggravante le fait que le matériel rendu accessible à un jeune à des fins commerciales est du matériel obscène.

Avis aux fournisseurs de services Internet

Avis

9 (1) S'il a des motifs raisonnables de croire qu'une personne a commis l'infraction visée à l'article 4, le ministre peut donner un avis à tout fournisseur de services Internet en vertu du présent article.

Contenu de l'avis

(2) L'avis :

- a) identifie, de la manière que le ministre estime indiquée, la personne fautive;
- b) indique que le ministre a des motifs raisonnables de croire que la personne a commis l'infraction visée à l'article 4;
- c) exige du fournisseur de services Internet qu'il prenne les mesures précisées dans l'avis;
- d) fournit de l'information qui, selon le ministre, peut aider le fournisseur de services Internet à se conformer aux exigences imposées par l'avis;
- e) précise le délai dans lequel le fournisseur de services Internet doit se conformer aux exigences imposées par l'avis;
- f) informe le fournisseur de services Internet que le non-respect de toute exigence énoncée dans l'avis constitue une violation pour laquelle l'auteur s'expose à une sanction au titre de l'article 10;

(g) in the case of a notice other than a notice of a decision to revoke a notice, specify the circumstances in which the Minister may revoke the notice and the manner in which the non-complying person may notify the Minister of steps taken to satisfy the Minister that the notice ought to be revoked; and 5

(h) provide any further particulars that the Minister considers appropriate.

Steps specified in the notice may prevent access to other material

(3) The steps that may be specified under paragraph (2)(c) may include steps that have the effect of preventing persons in Canada from being able to access material other than sexually explicit material when using the service provided by the Internet service provider. 10

Information provided to users

(4) The notice may require the Internet service provider to provide information specified in the notice, in a manner specified in the notice, to persons in Canada who 15

(a) attempt to access the sexually explicit material when using the service provided by the provider; and

(b) are prevented from doing so as a result of steps taken by the provider that are required by the notice. 20

Variation and revocation

(5) The notice may be varied or revoked by a further notice given under subsection (1).

Minister may publish notice

(6) The Minister may publish on their departmental website a notice given under subsection (1).

Administrative monetary penalty

10 (1) Any Internet service provider that fails to comply with any requirement set out in a notice referred to in paragraph 9(2)(c) commits a violation and is liable to a penalty of an amount to be determined in accordance with regulations made under paragraph 11(c). 25

Purpose of penalty

(2) The purpose of a penalty is to promote compliance with the Act and not to punish. 30

g) s'il s'agit d'un avis autre qu'un avis de la décision de révoquer un avis, précisez les circonstances dans lesquelles le ministre peut révoquer l'avis et la manière dont la personne fautive peut aviser le ministre des mesures prises pour convaincre celui-ci que l'avis doit être révoqué; 5

h) fournit d'autres précisions que le ministre estime indiquées.

Mesures précisées dans l'avis pouvant empêcher l'accès à d'autre matériel

(3) Certaines des mesures précisées au titre de l'alinéa (2)c) peuvent avoir pour effet d'empêcher des individus au Canada d'avoir accès à du matériel autre que du matériel sexuellement explicite lorsqu'ils utilisent les services du fournisseur de services Internet. 10

Information fournie aux utilisateurs

(4) L'avis peut exiger du fournisseur de services Internet qu'il fournisse l'information qui y est précisée, de la manière précisée, à ses utilisateurs au Canada qui tentent d'accéder à du matériel sexuellement explicite et ne peuvent le faire en raison des mesures prises par le fournisseur qui sont exigées par l'avis. 15

Modification et révocation

(5) L'avis peut être modifié ou révoqué par un autre avis donné en vertu du paragraphe (1). 20

Publication de l'avis

(6) Le ministre peut publier sur le site Web de son ministère l'avis donné en vertu du paragraphe (1).

Sanction administrative pécuniaire

10 (1) Le non-respect de toute exigence énoncée dans l'avis visé à l'alinéa 9(2)c) constitue une violation pour laquelle le fournisseur de services Internet s'expose à une sanction dont le montant est déterminé conformément aux règlements pris en vertu de l'alinéa 11(c). 25

But de la pénalité

(2) L'infliction de la sanction vise non pas à punir, mais à favoriser le respect de la présente loi. 30

Regulations

Regulations

11 The Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes and provisions of this Act, including regulations

- (a)** specifying the circumstances in which sexually explicit material is or is not to be regarded as made available for commercial purposes, including circumstances in which sexually explicit material made available free of charge is or is not to be regarded as made available for commercial purposes; 5
- (b)** prescribing the age-verification methods referred to in subsection 7(1); and 10
- (c)** fixing a penalty or range of penalties in respect of a violation referred to in subsection 10(1).

Coming into Force

Coming into Force

12 This Act comes into force on the first anniversary of the day on which it receives royal assent. 15

Règlements

Règlements

11 Le gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre les mesures nécessaires à l'application de la présente loi, et notamment :

- a)** préciser les circonstances dans lesquelles du matériel sexuellement explicite est ou n'est pas considéré comme ayant été rendu accessible à des fins commerciales, notamment les circonstances dans lesquelles du matériel sexuellement explicite rendu accessible gratuitement doit ou ne doit pas être considéré comme ayant été rendu accessible à des fins commerciales; 5 10
- b)** prévoir les mécanismes de vérification de l'âge visés au paragraphe 7(1);
- c)** fixer le montant — notamment par barème — de la sanction applicable aux violations visées au paragraphe 10(1). 15

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

12 La présente loi entre en vigueur au premier anniversaire de sa sanction.

